

ኦይትምስባብ ጳውሎስታ ክታ ገላትያ ኤድንከሰካንታ ኦርድንታ

የሱሰታ አቅሰንጎካ ኬዘድንዳ ክላ ኬዘንታ ቃለና ካሪ ሙደናር ሳባክመር አይሁድ ማታክባብ ኤድንከሰ አመነር ኬት ዐፈርሳንክካ “ክርስቶስም አሜንድባብከሰ ማትካንታ ኤና እሪ ሙሴታ ህግን ቦድ ዝግዝዶ ዝግሳዮ?” ጋይድን ኦይሰነረ አምሴ፡ ርማ ባንቶና ገብዝድን ቶክም እሰያ ፍጨናር ደቅድን ገላትያ ፍጨናር ዐክ ዐክ አሜንድባብከሰታ ዎክያር “ኤድ ሳብታ እር ጭልምድንግንዳ ይሱሰካ እመንም ዐክ ማታክናና ሙሳ ጎከረ እምምሳን ህግን ቦድ ዝግዝዶ” ጋይንተካ ጳውሎስም ግርድን ኤድንከሰ ደቅደኬ።

ጳውሎስ ኮም ክቴንም ገላትያ ኤድንከሰካንታ ክት ጸፍሳንዳ ኮትኮ ኤሰሰንካ ታንትምሳን ኤድንከሰ ደፈን አመንነደርኬ ክርስቶሳር አሜንሶ ደቅንተናር ጎርሰካንቴ፡ ጳውሎስ የሱሰ ክርስቶስታ ኦይትምስባብ ማትንተን መያ ማሰካ ኬዘንም ደምዴ። ክት ኦይትምስባብ ማድንግንዳ ኤልሰባብ ሳብ ዳት ኤድ ማታክንደትምኬ ክታ ኦይትምነረ አይሁድ ማታክን ኤድንከዝደር ማቻንደትም መየካ ኬዘዴ፡ በእንታ የድንከሳር ክርስቶሳር አሜንሶ ደቅድን ደቅንተና የሱሰም አሜንሶ ዐፈርድን ሶልመናርንካ ዉድንዳ ማትንተን መያ ማዘዴ።

ማጻፍን ኮትኮታ ሙዳ የድንተና

ኦርድንታ (1:1-10)

ጳውሎስታ ኦይትምስባብ ማትንተንታ ገብታ ኤረና (1:11—2:21)

ሳብታ ዉቕ እምንተንታ ክላ ኬዘና (3:1—4:31)

ክርስቶሳር ማትሶ ዉቕ ደቅንተንኬ አሜንካ (5:1—6:10)

በእንታ (6:11-18)

ኦይትምስባብ ጳውሎስታ ክታ ገላትያ ኤድንከሰካንታ

¹ ኤድንከዘንካ ናንከረ ኤድጎካ ኦይትምሳንዳ ማታክናና፡ የሱሰ ክርስቶስም ደእናርንካ እምስሰባብ ሳብባበንጎካ ኦይትምስባብ እ ጳውሎስዘንካ፡

² እንከረ ክክን ደቅድባብ እስመንከሰ ሙደንዘንካ ገላትያር ዐክ ዐክ ምክሰ ኤሄንከሰካንታ፡

³ ዋንታ ባበን ሳብንዘንካ፡ ዋንታ ጮይሰን የሱሰ ክርሰቶሰዘንካ ዉች ክታ እምንተንከ ሳራትቸና የካንታ ማታ፡፡

⁴ ዋንታ ጮይሰንግንደከኬ ዋንታ ባበን ሳብታ ገቅርንግንዳ፡ ኮ ፍጨዘን ደቅድን ዳቅልንዘንካ ዋም አቅሰካንታ ዋንታ ጎመንጎካ ይንታ ማተንም ሰክሰት እምሴ፡፡

⁵ ሰለንክንደትዘንካ ሰለንካ የለልታ ሳብካንታ ቦንቻ ማታ! እምንኤ፡፡

ክላ ኬዘና ዋልቄ

⁶ ክርሰቶሰታ ዉች እምንተንካ የም ኤልሰባብ ክትም ዛቅሰቶ አብ ክላ ኬዘንደር ኮግንደካ ጭጭሰቶ የንታ ማትና እም በርእሰዘዴ፡፡

⁷ ደፈን ማቼ አብ ክላ ኬዛ ካዬ፡፡ ማችንከረ የም ዳንድምዘድባብከሰኬ ክርሰቶሰታ ክላ ኬዘንም ዋፍሰካንታ ጉርድባብ ዋልቃ ዋልቃ ኤድንከሰ ደቅደኬ፡፡

⁸ ማታጋካ ዳት ዋታ ማቼረ፡ ጭላር ክታይንች ዋራ፡ የካንታ ከዘርሳን ክላ ኬዘናርንካ ዐክ ክላ ኬዘንም የካንታ ሳባግድባብ ኖ ባድምሰባብ ማታጋካ!

⁹ እርምሶ ዋ ጋይሳንግንዳ ታየረ ጉጅሰቶ ጋይድቴ፡ ዐየረ የ ኤሰርሳንደትዘንካ አብ ዐክ ክላ ኬዘን የካንታ ሳባግድባብ፡ ኖ ሰለንክንደታ ባድምሰባብ ማታ!

¹⁰ ታ እም ኡርሜ ጋይድንግንዳ እ ዝግድንዳ ኤታዝንኮ ሳብዘንኮ? እና እ ጉርድንዳ ኤድም ጉርምሰካንቶ? ኤድም ጉርምሰካንታ እ ጉርድንዳ ናና፡ ክርሰቶሰታ ፍክሰንባብ ማተራክት ደቆ፡፡

ጳውሎስታ ሳብካ ኤልምና

¹¹ እስታ እስመንከሰኬ ምቹንንከሶ! የካንታ እ ሳባክሳን ክላ ኬዘን ኤድ ፍክሳንዳ ማታክንደትም የ ኤስተርንግንዳ ዝግድቴ፡፡

¹² ኮም ክላ ኬዘን ኤድ ዐየንዘንከረ ተያክቴ፡ እነረ ዐየንዘንከረ ኤሳክቴ፡ ሰግሰሰረ የሱሰ ክርሰቶሰ እካንታ መያ ማሰሰንካ ተያቴ፡፡

¹³ እርምሰረ አይሁድንታ አሜንካ ዐስግንዳ እ ደቅሳናንከረ፡ እመንድ ባብከሰም ዐስግንዳ እንድሪ ከትም ዳየርቶ ካይሰ ካንተረ ዐስግንዳ እ ጉርሳናንከረ የታ ኤሰርተቴ፡፡

14 እስታ ሰለናር ደቅድባብ በድ አይሁድንከዘንካ ሰግ አይሁድንከሰታ አሜንካ ሰግድባብ ዐቃቲ፥ ባበንከሰታ ዋገንካንተረ አንድሪ ቀምዝድ ዐቃቲ።

15 ኬዛርንካ ማቼ፥ እስታ እንደንታ ሳቅምናርንካ የድሶ እም ፋሰ ባብከ ይንታ ዉች እምንተንካ ኤልሰባብ ሳብዬ።

16 አይሁድ ማታክባብከሰታ ዋክያር ክትካንታ እ ሳባግድንግንዳ ሳብ ይንታ ይንችንም እንካ መይምሰካንታ ይ ሶልምሳንደትካ ዐየንከረ ክክን ኖ ዞርማክዬ።

17 እስታ እሪ አይትምሰባብከዘደር የሩሳሌም ካተመናረረ ዉታክቲ፥ ኬዛርንካ ማቼ ሳነካ አረብ ፍጫር አይሳቲ፥ ኮታ ቡረረ ደማሰቃር ማቻቲ።

18 ኮታርከረ ማከን ሰለታ ቡር፥ ጴጥሮሰም ዐፍካንተኬ ክትካ ኬዝምካንታ የሩሳሌም ካተመናር ዉተድቲ፥ ክትካ ክክነረ ታሜከ ደንቅ ሰጫ ደቅሰቲ።

19 ኬዛርንካ ማቼ ጮይሰ የሱሰታ እሰመን ያይቆብዘንካ አብ አይትምሰባብከሳርንካ ዐየንመረ ሰዳክቲ።

20 የካንታ እ ጸብድናር ሳብታ እሪ ማልት ኮት ማታይንደትም ዳቅሰሰቶ የክንታ ኬዝድቲ።

21 ኮታ ቡር ሶርያ ፍጨናርኬ ኪልቅያ ፍጨናር አይሳቲ።

22 ክርሰቶሰካ አሜንድባብከሰ ይሁዳ ፍጨናር ደቅድባብ ኮታ ኤና እሪ እም ሰድሶ ኬዝዳከኬ።

23 ከታ ማቼ፥ “እርምሶ ዋም ዳያዐቅባብ ኤችና፥ ኮታ ኤና እሪ ካይሰካንታ ይ ዝጋዐእቃን አሜንንም ኖ ሳባካ ደቅዴ” ጋይድንደትም ኬዘንም ኤሰርድ ዐቀኬ፥

24 እ ጳውሎስ ጎከረ ሳብም ቦንቸሮ ዐቀኬ።

2

ጳውሎስም አይትምሰባብከሰታ ሞከና

1 ታመኬ አይድ ሰለታ ቡረረ አነታ ኦስ የሩሳሌም ካተመናር ዉተድቲ። ኮትኮዐይካ ባርናባሰካ ክክን ቲቶከረ የካ አይሳቲ።

2 እ ኦስ አይሳንደረ ሳብ እካንታ መያ ማሰሳንዘንካ እምሳንዴ። ኮታ ኤና እሪ እፍክሳንደረ ማታ ታ እ ፍግዝድንዳ ዉች ማትሶ ነጋይንግንዳ ጋይንተካ አይሁድ ማታክባብከሰካንታ እሳባግድን

1:14 ኦይት. ፍ. 22:3። 1:16 ኦይት. ፍ. 9:3-6፤ 22:6-10፤ 26:13-18።

1:18 ኦይት. ፍ. 9:26-30። 2:1 ኦይት. ፍ. 11:30፤ 15:2።

ክላ ኬዘንም እንድር ማትሶ ዶቅድባብ ጎርዝድባብከሰካንታ
ዐክ ኤሰምሳቲ።

³ እንካ ክክን ዐቅባብ ቲቶ ዎራ ግርክ ፍጫ ኤድ ማችንከሬ፥
ሶለንም ክት ተቸርድን ግንዳ ጋያከኬ።

⁴ ኬዛርንካ ማቼ ዋልቃ ዋልቃ ካርከን ከዝድባብ
እስመንንከሰ ክርሰቶስ የሱሳር ዎ ዐፋግን ባዛካይሳ ዶቅንትን
ጸጫካንተኬ እይላ ዎም ማሰካንታ ፈንክ ዎንደር ላጽሶ ከታ
እርድንተንንኬ።

⁵ ከትኬና ኤድንከሰካንታ ዋልቃዲት ዎራ ቆልማኮቲ። ኮካንታ
ክላ ኬዘንታ ዶፊንና የንካ ክክን ዳቅሶ ዶቅድንግንዴ።

⁶ ከታኬና ጎርሰንባብከሰም ካምሶ ዐፈርድን ኤድንከሰታ
ኤደትቸንጎካ እም ማእሳዬ፥ ሳብ ኤታ ባለን ሰድሶ ኦሰናዬ፥
ከታከነረ ኤድንከሰ እሰታ ክተንዘን ኬት ጉጅሳንዳ ር ካዬ።

⁷ ኬዛር ማቼ ጴጥሮስ አይሁድን ከሰካንታ ክላ ኬዘን ክት
ኬዝድንግንዳ ዋደ ጋይሶ ክትካንታ እምምሳንከካ፥ እተረ አይሁድ
ማታክባብከሰካንታ ክላ ኬዘን እ ኬዝድንግንዳ ዋደ ጋይሶ
እካንታ እምምሳንደትም ገቀርሰኬ።

⁸ ጴጥሮስ አይሁድንከሰካንታ ኦይትምሰባብ ማትሶ
ክት ፍግዝድንግንዳ ይሰሰባብ ሳብ፥ እተረ አይሁድ
ማታክባብከሰካንታ ኦይትምሰባብ ማትሰቶ እ ፍግዝድንግንዳ
ሳብ እም ማሰቲ።

⁹ ኤሄታ ቱሰግንዳ ፋይድምድባብከሰ ያይቆብ፥ ጴጥሮስኬ
ዮሀንስካ እካንታ እምምሳን እምንተን ኬታ ይ ኤሳንደትካ፥
ኬታ ይንታ ዋልቃትቼን ሰቕካንታ እካንተኬ ባርነባሰካንታ ኬታ
ይንታ ምዝ እንን እምሰንካ የድምሶቲ። ኮታዘንከረ ዎታ ኦሰ
እይሁድ ማታክባብከዝደር፥ ከተረ እና ኦሰ አይሁድንከዝደር
አይድንግንዳ ኤእሰኬ።

¹⁰ ዳቅሰሶ ዋደ ዎም ከት ጋይሳንደና ሪካየንባብከሰካንታ
ዎንታ ገቅርን ዎዛቅዳክንግንዴ። እተረ ኮትኮም ይይካንታ እንግር
እሰታ ዶቅዴ።

ጳውሎስ ጴጥሮስም ዋጭና

¹¹ ጴጥሮስ እንጾክያ ካተመናር ክት ዐፋንደትካ፥ መየካ
ኮትርሶ ክት ዐፋንካንታ መየካ ክትም ዋጫቲ።

¹² ዋልቃ ዋልቃ ኤድንከሰ ያይቆብታ ላማርንካ ኬት
ዐተርንደታ እሪ አይሁድ ማታክባብከሰካ የካ ኖ እጅድ ዐቁ፥

ኬት ዐዳንደታ ቡር ይንታ ሶለንም ተቸርሰባብከሰካንታ ጳሰሶ አይሁድ ማታክባብከዘንካ ቡደካ ኖ ዶልእ የጁ።

13 ዋልቃ ዋልቃ አይሁድንከሰታ ኮቕናርንካ ማቕባብ አሜንድባብከሰ ዋራ ጴጥሮሰታ አፈታ ገሰንካ ጎርሰምሰኬ፥ ባርናባሰ ዋራ ነጋክ ዶቆ ክታ አፈንታ ገሰንካ ጎርሰምሴ።

14 ኬታ ፍክሰና ክላ ኬዘንታ ዶፈንንግንዳ ማታክንደትም እ ኤሳንደትካ፥ አንጾክያ ካተመናር ዶቅድን አመንድባብከሰ ሙደንታ እሪ ጴጥሮሰም፥ “የና አይሁድ ማትሶ ዶቅደዮ፥ አይሁድ ማታክባብከሰታ ዋገናር ዳት አይሁድንከሰታ ዋገናር ዶቅዳካዬ፥ ይና አይሁድ ማታክባብከሰታ ዋገንም ኬት ጎርሰምድንግንዳ ዐስግንደሰ ከትም ማእዘዳ?” ክትም ጋይሳቴ።

15 ዋታ ዋንታ አጥርንካ አይሁዶት ዳት፥ አይሁድ ማታክባብ ጎመንባብከሰግንዳ ካዮቴ።

16 ኤድ የሱሰ ክርሰቶሰካ አሜንካ ዳት፥ ህግን ካርሰንተካ ሳብታ እሪ ጎማ ካይሰንባብ ማትካንታ ማታይንደትም ኤዘደቴ። ኮካንታ ህግን ካርሰንተካ ማታክናና፥ ክርሰቶሰካ አሜንምሶ ሳብታ እሪ ጎማ ካየንባብ ማትሶ ክርሰቶሰ የሱሳር አመንቶቴ። ህግንም ካርሰንተካ ዐየነረ ሳብታ እሪ ጎማ ካየንባብ ማታዬ።

17 ክርሰቶሰካ አሜንሶ ጎማ ካይሳ ሳብታ እሪ ማትካንታ ዋ ዝግድንካ፥ ዋታ ዋንታ ማታርንካ ጎመንባብከሰ ማትሶ ዋ ዐፈርዬ፥ ይና ክርሰቶሰ ጎማ ዳልጋባብ ይዶ? ቦድሶ ይያዬ!

18 እ ወልእሳንደትም ህግንታ ዋገንም ማስትቶ እ ይድንዳ ማቼ ህግንም እ ቃላዶቅድባብ ማትንተን እታ እሰታ ማታርንካ ኤዘደቴ።

19 ሳብካንታ እ ዶቅተርንግንዳ ህግን ካርሰንተካ ህግንካንታ ደእትቴ።

20 ክርሰቶሰካ የካ እ ሮከርሳንደትከካ ደእትቴ። ይና ኮዘንካ እታ እሰታ ማታ ካንታ ዶቃይቴ። ኬዛርንካ ማቼ ክርሰቶሰ እሰታ ዋሪ ዶቅተሬ። ታየረ ዋሄካ እ ዶቅድን ዶቅንትና እም ሶልምሰባባርኬ እካንታ ጋይሶ ይንታ ማተን ሰክሰት እምሰባብ ሳብታ ይንቕንዘን እሰታ ዶቅድን አሜንኬ።

21 ሳብታ ወች እምንተን እታ ቶክሳይቴ፥ ጎማ ካይሳ ሳብታ እር ማትና ህግንጎካ ዐፈርድንዳ ማቼ፥ ክርሰቶሰ ወችኩን ደእሴ ጋይንት ዳት!

3

ጭለትቼና ዐፈርድንዳ ክርስቶስካ እሜንምኬ

1 የታ ገላትያ ፍጨናር ዶቅድን ዳቻ ኤድንከሶ! ይና ዶፈንነካንታ የ ክትምዳክንግንዳ የንዘን ዐይ ናይሳሬ? የሱስ ክርስቶስ ሮከርሳንግንዳ ማትሶ የንታ እሪኅካ መየካ ሞሰል ማታዶቆ።

2 የንደርካ ዋልቃ ሪ ዐክ ኤስካንታ ዝግድቱ፥ እያንንም የ ተያንዳ ህግንም ካርሰንተኮ እና ክላ ኬዘንም ኤሰርሶ እመንኮ?

3 ኮከካ የታ ገቀርዳክባቦ? እያንካ የድሰቶ ኤታ ገቅርግንዳ ቦድካንታ ጉርደቱ?

4 ገታ ዉች ማዳክ ሪይታ ማቼ፥ ኮከካ ክላ ኬዘንካ ማጠንም የ ተያንዳ ዉች ኩኖ?

5 ሳብ ይንታ እያንንም እምድንዳ፥ የንደር አተንም ፍግዝድንዳ ህግንም የ ካርሳንኦሎ እና የ ኤሰርሳንደትም እሜንሳንካንቶ?

6 ይና አብራሀመም የ ገቅርኔ፥ “ኖ ሳብም እሜንሴ፥ ጭለትቼረ ማትሶ ክትካንታ ፋይድምሴ”።

7 ይና ኬና እመንድባብከሰ አብራሀመታ ይንች ኬት ማቻንደትም ኤሰከቱ።

8 ጭል ማጻፍነረ፥ ሳብ አይሁድ ማታክባብከሰም እሜንካ ኬትም ጭልዘድንደትም እሪምሶ ሰድሶ፥ “ዋርሰነረ የሰካ እንጅምዴ” ጋይንተካ ክላ ኬዘንም አብራሀማካንታ እሪምሶ ኤሰምሴ።

9 ኮካንታ እሜንካ ማችባብከሰ፥ እሜንካ ማችባብ ኤችን አብራሀመካ ክክን እንጅምሰባብከሰኬ።

10 ህግን ካርሰንተካ እመንድባብከሰ ሙደና ባድምተኬ፥ “ህግ ማጻፍንከሳር ጻፍምሳንደትም ሙዳ ይዳክባብ ባድምሰባቤ” ጋይምሶ ጭል ማጻፍናር ጻፍምቱ።

11 “ጭልምሰባብ እሜንካ ዶቅዴ” ጋይምሳንካ፥ ዐየነረ ሳብታ እሪ ሙሴታ ህግንካ ኤድ ጭልምዳክንዳ መዬ።

12 ህግነረ እሜንታ ዘን ዋእሳንዳ ካዬ፥ ኮትኮግንደረ “ኤድ ህግካ ዶቅካንታ ማድንዳ ህግንታ ክተንም ሙዳ ቦድንኬ” ጋይምሶ ጻፍምቱ።

13 “**ዐቀዘን** ሮከርድባብ ሙደና ባድምሰባቤ” ጋይምሶ ጸፍምሳንኤል፡ ክርስቶስ ዋካንታ ባድምሰባብ ማትሶ ህግና ዋንዘን ተይዐድን ባድንዘንካ ዋም ቆት ተዬ።

14 አብራህም ካንታ እምምሳንዳ እንጀና፡ ክርስቶስ የሱስካ አይሁድ ማታክባብከሰካንታ የልድንግንዳ ዋም ቆት ተዬ፡ ኮነረ እሜንካ እያንንታ ጉርምን ዋ ተይድንግንዳ።

ሙሴታ ህግንኬ ዐድን ጉርም ቃለንካ

15 እስታ እስመንከሰኬ ምቕንንከሶ! ኤድ ሙዳዐይካ ይድን መጤንግንዳ ካምሰ ማሰሰቶ እ ኬዛ፡ ኤታ ጫቃ ዋራ ዋልቃዱት ጭልምሳን ቡር ዐየነረ ነግሰካንታ እነረ ኮታዘን ጉጃካንታ ማዳክዬ፡ ናኮና ዐድን ጉርምነረ ኮግንዳ።

16 ጉርምንተረ ቃለና ኬዘምሳንዳ አብራህም ካንተከ ክታ ሱስንካንታ ዐቁ፡ ጭል ማጸፍና በድ ኤድካንታ ከዘምድንግንዳ፡ “ክታ ሱስንከሰካንታ” ጋያዬ፡ ኬዛርንካ ማቸ ዋልቃ ኤቕካንታ ከዘምድንግንዳ፡ “የሰታ ሱስንካንተረ” ጋይዳ፡ ኖየረ ክርስቶስዬ።

17 ይና እ ጋይድንዳ ኩኔ፡ ኦይድ ጸተኬ ቦንደኬ ታማ ሰለታ ቡሪ እምምሳን ህግና፡ እርምሶ ሳብካ ዳቅሳንደት ጫቀን ወልእሶ ዐድን ጉርምንታ ቃለንም ነግሳዬ።

18 ባእንም ተይና ህግካ ማደሰናና፡ ዐድን ጉርም ቃለንካ ማተራክዶቆ፡ ሳብ ማቼ ዐድን ጉርም ቃለንካ አብረህምካንታ እምቲ።

19 ይና ህግና እምምሳንደና ዐረተረ? ህግና ጉጅምሳንዳ አብረህምካንታ ጉርምካ እምምሰባብ ይንቅና ዐተርን የለልታ ዳቅል ፍክሰና ዐራ ኮትናንከረ ሰቕካንቲ፡ ህግና ዐዳንዳ ሳብተኬ ኤተካ ዋክናርንባብ ኤቕንካንታ ክታይንቕካ ኬዘምሴ።

20 ማቕንከረ ዋክናርንባብ ዋልቃባብካንታ ዐክ ጋይሶ ዋእሰባብ ካዬ፡ ሳብ ማቼ ዋልቁ።

ሙሴታ ህግና ዐረታ እምምሳናንካ

21 ኮናና ህግና ሳብታ ጉርም ቃለን ግርድንድ? ቦድሶ ኩን ካዬ፡ ህግና እምምሳንደና ደቅድንደትም ዐፍሰስካንታ ማደሰናና፡ ደፈንከረ ጭለትቹና ህግንካንካ ዐረተርተር ደቆ።

22 ጭል ማጸፍና ማቼ ፍጫ ሙደና ጎመታ ጎይያር ቆልምሳንደትም ኤስምዝዳ፡ ኮነረ የሱስ ክርስቶስካ እሜንምካ

ዐድን ጉርም ቃለን አሜንድባብከሰ ሙደንካንታ እምምድን ግንዴ።

²³ ኮና አሜንና ዐተርንደታ እሪ ሙሴታ ህግንካ ዘክርሰባብ ማትሶ ዐቆቴ፥ ናኮና አሜንና ዐፈርተርን የለልታ ዋንታዘን ዝጭምሰንካ ዐቆቴ።

²⁴ ኮካንታ አመንንካ ዋ ጭልምድንግንዳ ሙሴታ ህግና ኦስ ክርሰቶሰደር ዋም ጋጽሰንዳ ማቸ።

²⁵ ታ ማቼ ናኮና አሜንና ዐጻንጎካ፥ ይና ኮዘንካ ሙሴታ ህግና ጋጽሰንደታ ጎይያር ካዮቴ።

ሳብታ ይንቹና

²⁶ የታ ሙደነረ ክርሰቶሰ የሱሰካ አሜንካ ሳብታ ይንቹቴ።

²⁷ ክርሰቶሰካ ክክን ዋልቃ የ ማተርንግንዳ የታ ሰኤርሰባብከሰ ሙደና ክርሰቶሰም ቆበርተቴ።

²⁸ አይሁድንተኬ ግርክንታ፥ አይላተኬ ማታቆልሰባብታ፥ አጎነንተኬ ማነታ ዋክያር ፋሰም ካዬ፥ የታ ሙደነረ ክርሰቶሰ የሱሳር ዋልቀቴ።

²⁹ ይና ክርሰቶሰታ የ ማቻንካ የታ አብራህመታ ሱሰቴ። ዐድን ጉርም ቃለንግንደረ ባእንም ተይድባበቴ።

4

ዋታ ሳብታ ይንቹንከሰ

¹ ታየረ እ ጋይድንዳ ኮኔ፥ ባእንም ተይድባብ ይንቹና እክ ኡላ ማትሶ ደቅድዮ ሪን ሙደንታ ማታቆልሰባብ ይ ማቹንከረ ዋራ አይለዘንካ ዐረከረ ኖ ሰጋዬ።

² ኬዛርንካ ማቼ ባቤና ክትካንታ ጋይሳን ሰጤና የልተርን የለልታ ጋጽሰንባብከሰተኬ እቕሰንባብከሰታ ኖ ጎይሬ።

³ ኮትኮግንደረ ዋታ አያናርንካ ኡላግንዳ ዋ ዐቃንደትካ ፍጫሙደንታ ዋገንታ ጎያር ማትንተካ አይላትቻር ቆልምሶ ዐቆቴ።

⁴ ኬዛር ማቼ ሳብ ጋይሳን ሰለና የልሳንደትካ፥ ሳብ ማነዘንካ አጥርምሰባብም፥ ሙሴታ ህግንካ ክትምድባብ ይንታ ይንቹን ዋካንታ ኦይቼ።

⁵ ኮነረ ይይምሳንዳ ሳብታ ይንቹ ዋ ማተርንግንዳ ሙሴታ ህግን ክትመሮ ደቅድባብከሰም ቆትማ ካንቴ።

6 ይንቼረ የ ማቻን ኦል ሳብም፡ “ባቦ እስታ ባቤኖ” ጋይሶ ፍብድን ይንታ ይንቸንታ ኢያንን ዋንታ ቡዳር ኦይቼ።

7 ኮካንታ ኮዘንካ ፈንክ ክታ ይንቸ ዳት እይላ ካየዬ፡ ይንቼረ ክታ የሰ ማቻንኦል፡ ሳብ ባእንም የሰ ተይድንግንዳ ማሰቱ።

ገላትያ ኤድንከሰካንታ ጳውሎስታ ገቅርና

8 ሳብም የ ኤስተርንደታ እሪ፡ ኬታ ይንታ መጤንካ ጮይሰ ማታክባብከሰካንታ እይላ ማትሰቶ **ዐቀቱ።**

9 ታ ማቼ የታ ሳብም ኤስተቱ፡ ሰግስሰረ ሳበረ የም ኤስቱ፡ ይና እነታ ኦስ ቶቹምሳንደታርኬ መይዳክን ጮይሰ ማታክንባብከሰታ ዋገንደር **ዐስግንደንት** ማዳ? እነታ ኬታ እይላ ማትሰቶ ቆልምካንታ ዝግደቱ?

10 **ዐክ** ማቻን ሰጪን ከሰም፡ አርፈንን፡ ለእንምኬ ሰለንም ቦንጅደቱ።

11 ይና የካንታ ዉቕኩን እ ጋፍሳንዳ ካምድንኦል እታ የካንታ ጳዝድቱ።

12 እስመንከሰኬ ምቕነንከሶ! እታ የም ምግዝድቱ፡ እታ የም እ ካምድንካንታ የተረ እም ካምከቱ። የታ ዋልቀረ እካንታ ቦርድሪ ይያከቱ።

13 የ ኤዝድንደትግንዳ እሪምሶ የካንታ ክላ ኬዘንም እ ኬዘንዳ እታ ሰቀርሶ ዶቅድዬ።

14 እስታ **ዐዝምና** የካንታ ጳጫ የንታዘን ማቕንከረ ዋራ፡ እም ቦሳከቱ፡ አነረ እም ይንኤራከቱ። ኬዛርንካ ማቼ ሳብታ ክታይንቸግንዳ፡ ኮትኮግንደረ ክት የሱሰ ክርስቶስምግንዳ ማሰሰቶ እም ሞክሰቱ።

15 ማቕንከረ ናኮና ሙዳ ጉርምና **ዐብብክ** እይሳሬ? የካንታ ማደሰናና አፍይን የንታ ማቼረ ዋራ ዉቕተቶ እካንታ የ እምድባብ የንታ ማትንተን፡ የ እካንታ ይዳክንዳ ሪካየንደትም ማርከርድቱ።

16 ዶፈንን የካንታ እ ኬዘን ኦል ይምኤንባብሰ የንዘን ማቸ?

17 ኬታኬና ኤድንከሰ ይንደር የም ማሰካንታ ጉርደኬ፡ ኤርመንካንታ ካዬ። ኬት ዝግድንዳ የም ዋንዘንካ ፋስተኮ ከትካንታ **ዐክ** ዳቅሶ የ ገቅርድንግንዳ ማሰካንቱ።

18 ኬዛርንካ ማቼ የንታ ገቅርና ኤርመን ካንታ ማቻን የለልታ ኤርሜ፡ ኮነረ ማት ዝግዝድንዳ ሙዳዐይካ ዳት እታ የንካ ክክን እ ዶቅድንደትካ **ዐክ** **ዐይማታ።**

19 እ የም ሶልምድባብ እስታ ይንችንከሶ፥ ክርስቶስ የንታዘን ክት ዐፈርተርን የለልታ የካንታ እነታ እችረት እም የቴ።

20 የንተና እም ዐሌርዝድንደትካንታ ማጠርድቴ፥ ታ የንታ ዋክያር ዐፈርስቶ የንካ ክክን መያ ኬዝምካንታ ሶልምድቴ።

እጋረተኬ ሳረተካ ካምሰ

21 የታ ሙሴታ ህግንታ ጎያር ቆልምካንታ ዝግድባብ ይና የ እካንታ ኬዝኔ፥ ህግና ዐራ ኮት ጋይዳናንከረ የታ ኤስራከቴ?

22 አብራህም ዋልቀንም ይንታ አይለንዘንካ፥ ዋልቃባብም ገታ ይንታ ኬንንዘንካ ቃስተን ይንች ክታ ዐቃንደትም ጭል ማጸፍናር ጸፍምቴ።

23 አይላ ዐቃንደት ኤተንንዘንካ ዐፈርስባብ ይንችና ኤታ ጋይተክንግንዳ ዐቁ፥ ገታ ክታ ከንንዘንካ አጥርምሰባብ ማቼ ዐድን ጉርም ቃለንግንዴ።

24 ኬና ማንንከሰ ቃስተን ጫቀንከሰም ሰችዝድንኦል፥ ኮና ሪና ካምሰንከሰግንዳ ሰድምድንዴ። ዋልቃ ጫቀና ሲና ገቼንዘንካ ማድንካ፥ አይላትችካንታ ማድባብከሰ ይንችንም አጥንዴ፥ ናየረ አጋሬ።

25 ይና አጋራ አረብ ፍጫር ዶቅድንዳ ሲና ገቼንታ ካርያሬ፥ ታ ዶቅድንደት የሩሳሌም ካተመን ካምዴ፥ ይንታ ይንችንካ ክክን ና አይላትቻሬ።

26 ፈ ጭላርንካ ማቻንዳ የሩሳሌም ማቼ ባዛካይሳ ና ዶቅተሬ፥ ናየረ ዋንታ እንደኔ።

27 ጭል ማጸፍናር፥

“የና አጣክንዳ ሴኬኖ! የሰም ጉርምሳ፥

የና እችረትካ ጋእርሶ ኤዝዳክንዶ! እልሰካ ፍፍካ፥

ክእሰ ዶቅድንደትዘንካ ሰግሰሶ ይንት ዶቅድን ኤተንንታ ይንችና በተኬ” ኩን ጋይምሶ ጸፍምቴ።

28 ይና እሰመንከሰኬ ምቹንንከሶ፥ የተረ ይሳቅግንዳ ዐድን ጉርም ቃለንታ ይንቼቴ።

29 ኮታይካ ኤታ ጋይታግንዳ አጥርምሰባብ፥ ይንችና ሳብ እያንታ ዋልቀካ አጥርምሰባብም ዳይሴ፥ ታየረ ኮትኮግንዴ።

30 ኬዛርንካ ማቼ ጭል ማጸፍና ዐፎክ ጋይዳ? “አይለንምኬ ኮታ ይንቼንም ክክን ዐልእሴ፥ ዐረታ ጋይሴ

አይለንታ ይንቸና ባዛካይሰንደታ ይንቸንካ ክክን ባእንሞ ተያዬ”
ጋይዴ።

³¹ ኮካንታ እስመንከሰኬ ሞቹነንከሶ፥ ዋታ ባዛ ካይሰንደታ
ይንቸት ዳት ኮት አይለንታ ይንቸ ካዮቴ።

5

ክርስቶስ ሀፈርድንዳ ባዛካይሳ ደቅንት

¹ ክርስቶስ ባዛካይሳ ዋሞ ዉቕሳንዳ ባዛካይሳ ዋ ደቃባብዬ።
ኮካንታ የ ሀፍሳን ባዛካይሳ ደቅንተናር ዳቅሶ ደእከቴ፥ ማቲ
እና ቃስትምሰረ አይላ ቃምበርናር ሀይ የድመቴ።

² እ ጋይድንደትም ኤሰርከቴ፥ የንታ ሶለን ተቕካንታ የ ዝግዴ፥
ክርስቶስ ቦድሶ የካንታ መያይንደትም እታ ጳውሎስ የካንታ
ኬዘድቴ።

³ ሶለንም ተቕርካንታ ዝግድባብ ሙደና ሙሴታ ህግንም
ሙዳ ቦድንተና ነገዳክንዳ ማትንተን እነታ ዋልቃ ዋልቃባብካንታ
መያ ኬዘድቴ።

⁴ ሙሴታ ህግካ ጭልምካንታ ዝግድባብከሶ፥ ክርስቶስዘንካ
ፋስምተቴ፥ ሳብታ ዉቕ እምንተንዘንካ ጎተርተቴ።

⁵ ዋታ ማቼ ሳብታ አያንካ ጭላትቼንታ ሀድን ጉርምንም
አሜንካ ካርዘደቴ።

⁶ ክርስቶስ የሱሳር አሜንሶ ደቅድባብ ማቼ፥ ኬት ሶለን
ተቸርሰረ እና ኬት ተቕራክንዳ ማቼረ መያዬ፥ መይድንዳ
ሶልመዘን የድምሶ ፍግዘድንዳ አሜንኤ።

⁷ ኤና እሪ ክርስቶስካ ክክን ሀቃን የንታ ደቅንትና ኡርማ
ደቆ፥ ይና የም ኮተርሰባብኬ ዶፈንካንታ የ ክትምዳክንግንዳ
መርሰባብ ሀይራ?

⁸ ኮግንዳ ደቅድን ዞረና የም ኤልሰባብ ሳብንዘንካ ካዬ።

⁹ ኮነረ “ቶክም እርሰና ማጠንም ሙዳ ኡሰዘዴ”
ጋይምድንደት ግንዴ።

¹⁰ ጮይሰያር ዋንታ ደቅድን ዋልቃትቼንዘንካ አብ ገቅር የንታ
ካየንደትም እታ አመንድቴ። የም ዳንድምዘድባብ ሀየንረ ማታ
ሀየን፥ ፍርደን ተይተሬ።

¹¹ እስመንከሰኬ ሞቹነንከሶ፥ ታካ የለልታ ሶለን ተቸርንጎካ
እ ሳባግድንዳ ማቼ፥ ይና ታ የለልታ አይሁድንከሰና ሀረተክ

እም ዳይዳ? ኮት ኮግንዳ ማደሰናና፡ ክርስቶስታ ማዘቀልና ኤድንከሰካንታ ጎህ ማትና ነገዳ ዶቆ።

12 የም ዳንድምዘድባብ ኤድንከሰና ከታ ይንታ ሶለን ተች ዐክ ማታክናና ጉሳጋካ!

13 እስመንከሰኬ ሞችነንከሶ፡ ባዛካይሳ የ ማድንግንዳ ኤልምተቴ። ባዛካይሳ የንታ ማትንተን ማቼ የንታ ዋሄታ እንግርን ቦድንታ ዐይ ማሰቴ፤ ሰግሰሶ ዋልቀና ዋልቃባብካንታ ሶልመካ ፍክሳ።

14 ሙሴታ ህግ ሙደና ዋልቃ ቃለካ ዘክምቴ፡ ኮነረ፡ “የሰታ ላኮይትን የሰታ ማታግንዳ ሶልምካ” ጋይድንዴ።

15 ኬዛርንካ ማቼ ክክ ክክ ኬዘካ እክምምድባብክ ሰቅዘድባብ የ ማቼ፡ ክክ ክክ የ ካይዳክንግንዳ ካርሰምከቴ።

እያናር ማትንቲ

16 ይና እያን ጭልንካ ዶእከቴ ጋይድቴ፡ ዋሄተረ እንግርንም ቦተራከቴ።

17 ዐረታ ጋይሴ ኤታ እንግር እያን ጭልን ዝግዳክንደትም፡ እያን ጭልነረ ኤታ እንግር ዝግዳክንደትም እንገርዴ፡ ኬና ክክ ክክ ዳዉጭምድን ኦል፡ የ ዝግድንደትም ይተራከቴ።

18 እያን ጭልንካ የ ጎርሰምሴ ሙሴታ ህግንታ ጎያር ካየቴ።

19 ኤታ እንግርታ ፍክሰና መየከ፡ ከቴረ በልም፡ ቱና፡ ኦካ፡

20 እብ ሪይም ጮይሰዬ ጋይሶ ጎይን፡ ብታ፡ ይምኤሪ፡ ዋጭመም እምሰሰ፡ ቀምሰ፡ ሰነር ማተም ሶልማ፡ ፋሰም፡ ኤታዘን ዙዘም፡

21 እብ ኤታ ጋጵንታ ዝጋይባብ፡ ጎዘ፡ ጎማር ጎርዘድን ይግ፡ ኬት ከናከሰግንደን ካምድንዴ። እሪምሶ እ የም ኤግዘምሳንግንዳ ታየረ የም ኤግዘምዘድቴ፡ ኮግንደካ ዶቅድባብ ሙደና ሳብታ ባንችምን ተያየኬ።

22 እያን ጭልንታ አፍና ማቼ ሶልማ፡ ጉርም፡ ሳራትች፡ ዳንዳእ፡ ዐላሰም፡ ላቅም፡ አመንም፡

23 ቡዳርንካ አብነካንታ አተርድባብ፡ ይንታ ማተንም ቆሌ። ኬት ከናከሰግንደን ማሪድን ህግ ካዬ።

24 ክርስቶስ የሱሰታ ማቸባብ ኤድንከሰ ዳቅል እንግርንምኬ ዝግመትን የካ ርክተኬ።

25 እያን ጭልንካ ዋ ዶቅድንዳ ማቼ፡ እያን ጭልና ዋም ጎርዘድንደትካ ዋ ዶቃ።

26 ክክ ክክ ዋታ ዳቅል ፍክሰካንታ አምሰሰርንደትኬ ቀምሰመርቶ ዉች ጎፍሰምካ ዋ ዐይጋየራ።

6

ኤድ ሙደንካንታ ኡርማ ይይንታ

1 እስመንከሰኬ ምችንከሶ! ዋልቃ ኤች ጎመታ ዋሪ አርድሶ ዐፈርሴ እያን ጭልንካ ማችባብከሰ የታ ቡዳርንካ አትርካ ክትም ማሰ የም ዝግዝዴ። ኬዛርንካ ማቼ የና ይና የሰ ጳጭምተራክንግንዳ የሰታ ማተንም ካርሰካ።

2 የንታ ዋርንካ ዋልቃባብ አብንከሰታ ባለንም ባላ፡ ኮግንዳ ይተካ ክርሰቶሰታ ህግንም የታ ቦተረቲ።

3 ዋልቃ ኤድ አብንከዘንካ ሰግ ክትም ማዘድሪ ካያናና፡ እታ አብንዘንካ ሰግቲ ጋይድባብ ይንታ ማተንም ገሰዘዴ።

4 ዋልቃ ዋቅልቀና ይንታ ይተንም ሰዳጋካ፡ ኮታ ቡሪ አብ ኤድንካ የካ ይንታ ማተንም የክሳክሳ፡ ይንታ ማታ ካንታ ይ ጋይርድንደትም ዐብዴ።

5 ኮካንታ ዋልቃ ዋልቀና ይንታ ማታ ባለንም ባል ዝግዝዴ።

6 ዐዩረ ሳብታ ቃለንም ኤሰካንታ ዝግድባብ ኡርማ ማቻን ሪ ሙደን ኤሰንባብካ ክክን ካሰምዴ።

7 የንታ ማተንም ዐይገሰሰቲ፡ ሳብዘን ዐይለቀቲ። ኤድ ይ ማዘድንደትም ኮትም ሰክተሬ።

8 ኤታ አንግርታ ገቅርንም ጮችካንታ ማዘድባብ ኤታ አንግርዘንካ ደእንም ሰክተሬ። እያን ጭልንም ጉርምሰካንታ ማዘድባብ ማቼ እያን ጭልንዘንካ ሰለንካ ደቅድን ሰንፔንም ሰክተሬ።

9 ኮካንታ ኡርማ ሪንም ይተንዘንካ ዐይ ዋ ቦዛራ፡ ዐድን ጉርምን ዋ ተቻክንዳ ማቼ ሰጤና የልድንካ ሰክምን ሰክተርቲ።

10 ይና ሰጫ ዋ ዐፍሴ ኤድ ሙደንካንታ ሰግሰሰረ አሜንድን ኤህ ኤድንከሰካንታ ኡርማ ሪም ይተርቲ።

በእንታ ዞረንኬ ሳራትቸንካ

11 ዐሰማንዳ ደቅድን ባካ ፍደልንከሰካ የካንታ እሰታ እንካ እ ጻፍሳንደትም ሰድከቲ!

12 የ ሶለን ተቸርድንግንዳ የም ማእዘድባብ ማልካ ኡርማ ማትሶ ዐፍርካንታ ዝግድን ኤድንከሰኬ፡ ኮም ይድባብከሰረ ክርሰቶሰታ ማዘቀልንዘን ደእንካ ዳይርና ከታዘን የልዳክንግንዳ ጋይሴ።

13 ኬታ የንታ ዋሄንታ ሶለንም ተችሰካ ጋይርምካንታ ዝግሰኮ ዳት፥ ሶለንም ይንታ ተቸርሰባብከሰ ሙሴታ ህግንም ካርዝድባብ ካየኬ።

14 ዎንታ ጮይሰን የሱሰ ክርሰቶሰታ ማዝቀልንዘንካ ኡብ ጋይርና እዘንካ ጎተራ፥ ኮትኮ ማዝቀልንካ ፍጫሙደንታ ሪና ደእም ካምድንደትካ እዘንካ ፋሰምቴ፥ እተረ ፍጫሙደንታ ዳቅል ሪንዘንካ ፋሰምትቴ።

15 ሶለንም ተችርነረ ማታ ተቸርክሳ ነግነረ መያዬ፥ መይድንደና ክርሰቶሳር ክላ ኢጥር ማትኔ።

16 ኮ ክተንም ጎርሰምድባብ ሙደንኬ ሳብታ ገርነና ማቕባብ እስራኤልንከሰካንታ ሳራትቸንኬ ኦጭርንካ ማታ።

17 በእነተዘን እ ጋይድንዳ እታ የሱሳካንታ ጋይሰቶ እ ተያን ማጠንታ ኦፍንን እሰታ ዋሄንዘን ባልትቴ፥ ናየረ የሱሰታ ፍክሰንባብ እ ማቻንደትም ሰጅድንካንታ ኮዘንካ ፈንክ ዐየነረ እም ማእሳዬ።

18 እሰመንከሰኬ ምቕነንከሶ! ጮይሰ የሱሰ ክርሰቶሰታ ዉች እምንተና የንካ ክክን ማታ! እምንኤ።

ክል ጫቃ

Gayil: ክል ጫቃ (New Testament) of Ethiopia

copyright © 2025 The Word for the World International

Language: (Gayil)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files dated 3 May 2025

52399b1c-c3b9-53d2-bee1-22d94d5aa3ab